

# Châtelet - Cercle «Entre-nous»

(Du 19/10 au 01/11/1963)

## LES ARTS A CHATELET

### Le XIII<sup>e</sup> Salon d'Automne du Cercle «Entre-Nous»

Actuellement se tient à l'Hôtel de Ville de Châtelet le XIII<sup>e</sup> Salon d'Automne du cercle d'art «Entre-Nous». Là, dans la salle des conférences, vingt-six artistes exposent quelque 56 peintures, de nombreux grès, porcelaines, faïences, pièces de ferronnerie et étains peints qui forment un ensemble remarquable de fraîcheur.

Comme dans chaque exposition du jeune cercle châteletain — il n'a que treize ans — des jeunes se révèlent et des aînés s'épanouissent, et l'on reste confondu, en revenant quelques années en arrière, de voir combien les efforts déployés au sein du groupement par les moniteurs, les peintres Hector Chavepeyer et Henri Poppe, ont porté de fruits, de fruits admirables et presque inattendus.

\*\*

La participation de ces moniteurs au Salon est, on s'en doute un peu, très brillante par la qualité des envois, sinon par la quantité, chacun d'eux ne présentant que deux œuvres.

D'Hector Chavepeyer, un portrait, «Espagnole», et une nature morte sont le reflet du tempérament à la fois tourmenté et poétique de l'ainé des Chavepeyer. Avec une aisance qui ne cesse d'étonner, l'artiste passe de la caresse du pinceau à la vigoureuse touche du couteau, sans rien perdre pour cela de son style généreux.

Le Pays Noir, Henri Poppe le voit sous un angle particulier, celui du cheminot qu'il est resté. Il ne peut se détacher du rail, et que ce soit dans sa «Sambre sous la neige» ou dans son «Rail, le soir», la même obsession apparaît, traitée avec la même préoccupation de faire partager par autrui son amour et sa nostalgie. Taches diffuses ou éblouissantes, les faisceaux de ses sémaphores semblent des pointes de regret qui surgissent de son intimité.

\*\*

Dans le cadre de cette chronique, nous ne pouvons malheureusement nous attarder à examiner par le détail la variété de talents qui se côtoient à l'Hôtel de Ville de Châtelet. Ils sont trop, et ils nous est seulement permis, devant une telle abondance, de mentionner les envois, en soulignant toutefois les mérites d'un nouveau venu au cercle «Entre-Nous».

C'est la première fois que l'on a le plaisir de rencontrer René Pelousse à Châtelet. Nous disons bien le plaisir, car c'en est un, et un grand, que de pouvoir se laisser séduire par la magie de ses œuvres hardies et intelligentes. Permettez du dessin, éclat des couleurs, virtuosité dans les jeux d'ombres et de lumière, tout concourt à donner aux toiles de Pelousse un caractère exceptionnel, reflet d'un tempérament sans nul doute lui aussi exceptionnel. Car ce peintre est un figuratif, mais un figuratif intéressant, puisque teinté d'impressionnisme et même d'expressionnisme. Ses compositions osées ne se concertent pas. C'est un pinceau presque traditionnel, du reste, que

manie ici un peintre non conformiste, créateur d'images étranges peut-être, curieuses d'inspiration, mais à tout prendre extrêmement attachantes.

\*\*

Dix-neuf autres peintres se partagent la cimaise. De tous, nous croyons avoir déjà eu l'occasion de parler. Aussi nous bornerons-nous à citer Rose-Marie Degraux, Liliane Delbove, Josiane Drion, Maurice Ducène, Alphonse Dewilde, Eugène Janssens, Odette Janssens, Charles Krémer, Nelly Léonard, Christian Lepage, Mme Mauclet, Marcel Mesureur, Michel Polen, Fernand Pouleur, Gilbert Remy, Alexis Rucquoy, Henri Thibaut, Waljé et Jacques Zaporini. Tous, à des degrés divers, bien sûr, présentent des œuvres intéressantes et très souvent de qualité.

L'art du grès est représenté par Mme Grégoire dont les poteries, au galbe remarquable, sont rehaussées de chaudes tonalités et enrichies de motifs et de personnages fort plaisants.

Les porcelaines et faïences décorées à la main et recuites de Mme Mauclet sont d'une rare richesse d'émaux; les figurines historiques d'étain peintes par M. Roger Van Noeyen sont élégantes et charmantes.

L'abondance de la participation du ferronnier Félicien Eloi témoigne de l'imagination et du bon goût de l'artisan d'art qui a exécuté de fort belles pièces. A. D.

## Les EXPOSITIONS

### Le XIII<sup>e</sup> Salon d'Automne du Cercle «Entre Nous» à Châtelet

LE XIII<sup>e</sup> Salon, déjà!, du cercle «Entre-Nous» à Châtelet. Comme le temps passe! Et justement, cette fuite du temps permet de remarquer comment ce cercle a su résister aux années, alors que tant d'autres disparaissent! Cela tient sans doute à la souplesse et à la modestie de sa formule. On connaît celle-ci: offrir à ceux qu'intéresse la peinture, quels que soient son âge, sa formation, ses dons, l'occasion de se livrer à son passe-temps avec la possibilité de conseils de la part de moniteurs chevronnés qui prennent plaisir à leur livrer une part de leur savoir. C'est ainsi que l'on voit, depuis la fondation du cercle, Hector Chavepeyer et Henri Poppe aider de leur expérience les «élèves» de bonne volonté qui fréquentent ce club. Inutile de dire, dès lors, qu'il n'est pas question de juger ces résultats avec les critères employés à l'usage des professionnels qui ont la volonté — ou la prétention! — de faire de l'art.

Bien sûr, on retrouve, à la cimaise, l'œuvre de ces deux aînés, le premier représenté par une «Espagnole» où s'affirme sa «patte» et un paysage aux coloris très fins. Henri reprend sa meilleure veine dans «Le rail, le soir». Liliane Delbove recherche un ingénieux découpage de plans (parfois arbitraire) à la manière d'André Lhote, mais de caractère plutôt décoratif. Maurice Ducène dispose d'un bel œil; il possède le sens des valeurs colorées et des volumes. René Pelousse s'est composé une belle palette; son inspiration, teintée de lyrisme, est sensible et montre le souci d'originalité. Gilbert Remy use parfois d'un métier large et son paysage d'une technique menue, au contraire, est bien venu. Alexis Rucquoy qui est un coloriste et à le sens de la lumière, s'alourdit parfois un peu. Waljé use encore d'expressionnisme facile, mais son essai de réalisme contient quelques promesses.

Participent également au salon avec des valeurs diverses: Rose-Marie Degraux, Josiane Drion, Alphonse Dewilde, Eugène et Odette Janssens, Charles Krémer, Nelly Léonard, Christian Lepage, Mme Mauclet, Marcel Mesureur, Michel Polen, Fernand Pouleur (qui pratique plus la peinture d'idée que les éléments plastiques), Henri Thibaut, Jacques Zaporini. Mme Grégoire, dans ses grès d'art, s'intéresse plus à la surface qu'à la forme. Mme Mauclet, avec ses faïences, s'est livrée à un travail de patience de même, que Roger Van Noyen, avec ses figurines d'étain. Enfin, on admire toujours le tracé souple et sûr des fers forgés de Félicien Eloi. A. R.

## Les arts à Charleroi et ailleurs

### «Après l'expressionnisme», et quelques autres expositions

A Châtelet, se sont tenues deux expositions consacrées, l'une à des amateurs et à quelque rares professionnels ou semi-professionnels. Celle du cercle «Entre Nous» à laquelle ont participé notamment de vrais artistes tels que Hector Chavepeyer, ce peintre au tempérament d'improvisateur, René Pelousse, artiste dans l'âme. Mme Delbove, qui pourrait tirer un plus heureux parti de ses moyens. Waljé qui ne manque pas de personnalité.

# A CHATELET

## XIII<sup>e</sup> Salon d'Automne du Cercle d'Art «Entre-Nous» est ouvert



En haut : entouré de M. Jacquet, Van Mechelen et Pétiñiot, G. Lahaye, président du Cercle, prononce son allocution.  
En bas : une partie des invités.  
(Photos «Journal de Charleroi»)

**LA CERÉMONIE INAUGURALE**  
La grande salle attenante à son atelier du no 65 de la rue de Namur, à Châtelet, étant de toute indisponible, pour la première fois depuis ses 13 années d'existence, le démocratique Cercle d'Art «Entre-Nous», présente du 19 octobre au 1er novembre inaugurant son XIII<sup>e</sup> salon d'automne dans la salle des conférences de l'Hôtel de Ville.

Pour ce sympathique cercle c'est en quelque sorte un nouveau départ et nous dirons immédiatement qu'il est une complète réussite.

Précédée d'une réception en la «salle des mariages» de l'Hôtel de Ville, l'ouverture officielle de ce «salon d'automne» a eu lieu samedi, à 18 h. 30.

On notait la présence à cette petite cérémonie de MM. le bourgmestre Marcel Van Mechelen, président d'honneur du cercle et Mme Van Mechelen ; Adonis Pétiñiot, échevin des Beaux-Arts et Mme Pétiñiot ; Eug. Sandron ; le notaire Em. Jacquet et Em. Ronvaux, conseillers communaux ; Mme Oscar Bricoult ; MM. Roger Dogot, président de la C. A. P. ; Paul Rousseau, membre et Gust. Baskens, secrétaire ; Raoul Anseroul, directeur de l'Ecole Industrielle et de sa section des Arts décoratifs ; Parmentier, sous-directeur ; Junion, vice-président de l'Harmonie Royale «Marche St-Eloi» ; Michel Polen et G. Cerfaux (Marche folklorique Saint-Roch) ; Alf. Launois (Cercle Royal Wallon) ; Fréd. Delhaize (Académie de Musique), etc.

Du cercle d'art «Entre-Nous», son président M. Georges Lahaye ; les membres de son comité : MM. P.-H. Simon, vice président ; Eug. Janssens, secrétaire ; H. Thibaut, trésorier ; J. Van Daele ; son adjoint ; Henri Poppe, co-directeur artistique et conseiller technique du cercle (le bon artiste H. Chavepeyer, malade avait excusé son absence) et, évidemment, les mem-

exposants et autres.

**LES DISCOURS**  
C'est le président G. Lahaye qui prit le premier la parole pour remercier le bourgmestre, les échevins et les conseillers communaux du patronage accordé au XIII<sup>e</sup> salon d'automne du cercle, ainsi que P. E. L., et souhaiter la bienvenue à tous.

Le président adresse aussi ses remerciements à MM. Jean Henin, directeur des travaux de la ville de Châtelet ; Raoul Anseroul, directeur de l'Ecole Industrielle et à la firme «Ansiaux Meubles» pour leur contribution à l'agencement du salon.

M. G. Lahaye met l'accent sur l'esprit de camaraderie qui a toujours marqué le cercle d'art «Entre-Nous» et rend un particulier hommage aux deux artistes chevronnés de la première heure, Hector Chavepeyer et Henri Poppe, conseillers techniques et à ceux qui suivent leurs traces parmi lesquels Gilbert Remy ; sur le plan administratif, au secrétaire Eug. Janssens et aux trésoriers H. Thibaut et J. Van Daele.

Le président remercie aussi les correspondants de la presse régionale et souhaite bon succès au XIII<sup>e</sup> salon d'automne et aux exposants.

Avant de passer la parole à l'échevin des Beaux-Arts, M. Lahaye invite le secrétaire du cercle, M. Janssens, à remettre personnellement à M. Dogot, président de la Commission d'Assistance Publique, une toile qu'il a signée et qui représente un aspect des vieux bâtiments de l'hospice civil, voué à la disparition, toile encadrée par le cercle.

Cette œuvre picturale ornera un des locaux de la C. A. P.

L'assistance applaudit tandis que M. Dogot remercie le cercle «Entre-Nous» et particulièrement l'artiste Eug. Janssens.

C'est ensuite M. Pétiñiot, échevin des Beaux-Arts qui prend la parole.

Après avoir souhaité au cercle «Entre-Nous» la bienvenue dans les locaux de l'Hôtel de Ville, M. Pétiñiot rend un bel hommage au comité du cercle pour son dévouement sur le plan de l'utilisation saine des loisirs des travailleurs qu'ils soient intellectuels ou manuels.

L'échevin des Beaux-Arts rend un particulier hommage au président du cercle qui, dit-il, a toujours mené à bien, la tâche ingrate et combien difficile qui lui est confiée.

M. Pétiñiot adresse aussi, au nom de l'Administration communale, ses félicitations aux exposants qui, dit-il, peuvent être fiers du salon qu'ils ont meublé.

Il ne restait plus ensuite au bourgmestre Van Mechelen qu'à satisfaire à l'invitation de l'échevin, de déclarer officiellement ouvert, le XIII<sup>e</sup> salon d'automne de l'«Entre-Nous» ce qui fit non sans une pointe d'humour en souhaitant grand succès aux exposants.

### LA VISITE DU SALON

Un vin d'honneur ayant été servi, l'assistance passa alors à la visite de l'exposition.

Celle-ci a vraiment grande allure et est en tous points remarquable.

## Au Cercle «Entre-Nous» à Châtelet

# LE VERNISSAGE DU XIII<sup>e</sup> SALON D'AUTOMNE

Samedi soir a eu lieu, à l'Hôtel de Ville de Châtelet, le vernissage du XIII<sup>e</sup> Salon d'Automne du cercle d'art «Entre-Nous» qui, pour la première fois depuis sa fondation, a quitté le Faubourg pour gagner le centre de la ville.

Cette cérémonie d'ouverture s'est déroulée en présence d'un nombreux public parmi lequel on reconnaissait notamment M. Marcel Van Mechelen, bourgmestre, et Mme Van Mechelen ; M. Pétiñiot échevin des Beaux-Arts ; MM. Jacquet, Ronvaux et Sandron, conseillers communaux ; MM. Dogot et Baskens, respectivement président et secrétaire de la C.A.P. ; M. Jugnon, vice-président de la Marche St-Eloi ; MM. Polen et Cerfaux, de la Marche St-Roch ; M. Anseroul, directeur de l'Académie des Beaux-Arts de Châtelet ; M. Delhaise, du Cercle d'Art et de Littérature du canton de Châtelet ; M. A. Launois, du Cercle Royal Wallon ; le comité du cercle «Entre-Nous», présidé par M. G. Lahaye ; la plupart des artistes exposants, etc.

Prenant la parole, M. Georges Lahaye rappela d'abord que, depuis 13 ans, le cercle «Entre-Nous» expose pour la première fois à l'Hôtel de Ville. Après avoir donné les raisons qui ont incité le cercle à quitter le Faubourg, le président exprima son espoir que ce déplacement marquerait un nouveau départ pour le cercle. Il dit aussi sa reconnaissance au bourgmestre qui a facilité l'organisation de l'exposition à l'Hôtel de Ville, et rendit hommage aux cheilles ouvrières du cercle, MM. Hector Chavepeyer et Henri Poppe.

Nous nous limiterons, dans ce «papier» à donner les noms des exposants, dans l'ordre du catalogue : Chavepeyer H., Degraux Rose-Marie, Delbove Liliane, Drion Josiane, Ducène Maurice, De Wilde Alph., Janssens Eug., Kremer Ch., Léonard Nelly, Lepage Christian, Mme R. Mauclet, Mesureur M., Pelousse René, Polen Michel, Poppe H., Pouleur Fern., Ramy Gilb., Rucquoy Alex ; Thibaut H. ; Waljé, Zamparini J.

Grès d'art : Mme Grégoire ; ferronnerie d'art : Félicien Eloy.

En vitrines : porcelaines et faïences décorées à la main et recuites, de Mme Mauclet, et figurines historiques d'étaïn, peintes à la main, de M. Roger Van Nuyen.

Sur table : belle série d'œuvres d'art, lots de la traditionnelle tombola des catalogues numérotés.

Le salon est ouvert jusqu'au 1er novembre, en semaine, de 16 à 20 h. ; les dimanches et 1er novembre, à 19 h. G. L.

OCT. 1963

**AU CERCLE « ENTRE-NOUS ».**

Le comité et les exposants du cercle d'art « Entre-Nous » mettent actuellement la dernière main à la préparation du XIII<sup>e</sup> Salon d'Automne du Cercle qui se tiendra, du 19 octobre au 1<sup>er</sup> novembre, dans les salons de l'Hôtel de Ville.

Comme de coutume, cette exposition rassemblera les œuvres des membres peintres, potiers et ferronniers du cercle « Entre-Nous » et se clôturera par une tombola d'œuvres d'art qui sera tirée publiquement, le 1<sup>er</sup> novembre, à 19 h., dans le Salon même.

Le vernissage aura lieu le samedi 19 octobre, à 18 h., et le salon sera ouvert en semaine, de 16 à 20 h., le dimanche et le 1<sup>er</sup> novembre, de 10 à 12 h. et de 15 à 20 h.

L'entrée en sera libre. C.26

## Cercle d'Art « ENTRE-NOUS »

Local-Atelier : 65, rue de Namur, CHATELET - Tél. : 38.05.51

Sous les hauts patronages de

l'Institut Provincial de l'Education et des Loisirs

et de la Ville de Châtelet

**Du 19 Octobre au 1<sup>er</sup> Novembre 1963**

### XIII<sup>ème</sup> Exposition d'Automne

**Tombola d'œuvres d'art tirée le 1<sup>er</sup> Novembre, à 19 h.**

**CATALOGUE** No 050

ON TROUVE TOUT MOINS CHER

### AU LOUVRE

9 à 15, rue de la Montagne, 9 à 15

CHATELET

RAYONS MULTIPLES

Entrée libre — Tél. : 38.02.71